



# RECOMENDACIÓN PARA EL DISEÑO DE LOS CAMIONES CISTERNA

MARZO 2021

ISBN: 978-2-930160-382

D/2021/7512/070

By consulting and/or using this publication, the user acknowledges and agrees to be bound by the following stipulations. Eurobitume has made considerable efforts to compile this publication on the basis of reliable sources. However, Eurobitume cannot and does not guarantee the completeness, accuracy, reliability and effectiveness of the information contained in this publication for whatever purpose. Furthermore, the content of this publication may be changed, suspended, revised and/or removed by Eurobitume, at its sole discretion, at any time for whatever reason and without notice. Finally, except for cases of fraud, neither Eurobitume nor its members are liable for any loss, damages or injury whatsoever relating to the consultation or use of this publication, or the inability to do so.

Eurobitume, March 2021, [info@eurobitume.eu](mailto:info@eurobitume.eu)

# PROPÓSITO

Este documento destaca los elementos clave de los vehículos de entrega (cisternas) que permitirán realizar operaciones seguras durante la carga y la descarga del betún, como se indica a continuación:

## Modos de carga:

- Carga superior por gravedad desde una plataforma segura en refinerías y terminales, mediante la apertura de la tapa de la parte superior de la cisterna
- Eurobitume no recomienda la carga por la parte inferior por razones de seguridad. El camión cisterna no está diseñado para la carga por abajo.

## Modos de descarga:

- Descarga a presión.
- Descarga por medio de una bomba situada en el suelo.
- Descarga por medio de una bomba sumergible a bordo.

# RECOMENDACIÓN PARA EL DISEÑO DE LOS CAMIONES CISTERNA

Sea cual sea el método de carga o descarga, Eurobitume recomienda presurizar o ventilar desde el suelo mediante cualquier dispositivo adecuado para evitar que el conductor se suba a la cisterna durante las operaciones de descarga. La carga debe ser realizada por el conductor desde una plataforma segura.

## Ventilación de la cisterna

- Antes de iniciar la operación de descarga, el conductor debe abrir el venteo de la cisterna desde el suelo.
- Se recomienda utilizar cisternas con ventilación desde el suelo:
  - Para evitar las caídas.
  - Para evitar la exposición a los humos del betún.

## Válvula de venteo

Se recomienda que las cisternas estén equipadas con válvulas automáticas de baja presión taradas **entre 0,25 bar y 0,5 bar** para evitar la acumulación de gas en el techo de la cisterna durante el transporte en caso de desgasificación del producto.

El venteo en el techo de la cisterna deberá tener el tamaño adecuado para el caudal de la bomba. La abertura tendrá un **diámetro mínimo de 75 mm** para permitir un flujo de aire suficiente en relación con el caudal de la bomba situada en el suelo utilizada para la descarga, a fin de evitar daños en el depósito de la cisterna.

## Medición de la presión en la cisterna

Para que el conductor pueda realizar con seguridad las operaciones de carga desde la plataforma de la instalación de carga en refinerías o terminales, el conductor se asegurará mediante cualquier dispositivo adecuado (por ejemplo, un manómetro) de que no hay presión en la cisterna antes de la carga. A continuación, podrá accionar la válvula de alivio de presión de la tapa de la boca de hombre y abrir la boca de hombre.

## Escaleras

El acceso a la parte superior del vehículo deberá estar restringido para evitar las caídas desde altura.

**Eurobitume**  
Boulevard du Souverain 165  
B-1160 Brussels  
Belgium  
T: +32 2 566 91 40  
E: [info@eurobitume.eu](mailto:info@eurobitume.eu)



[www.eurobitume.eu](http://www.eurobitume.eu)

 [www.linkedin.com/company/eurobitume](http://www.linkedin.com/company/eurobitume)

 [www.twitter.com/eurobitume](http://www.twitter.com/eurobitume)